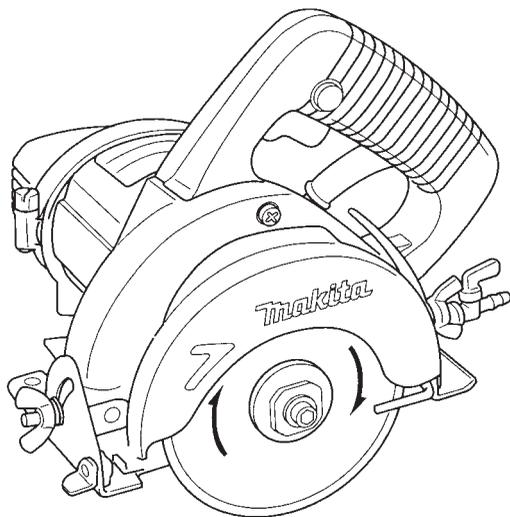


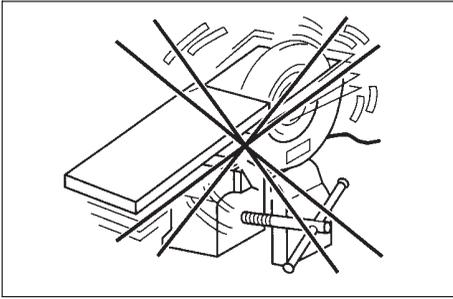


Секач

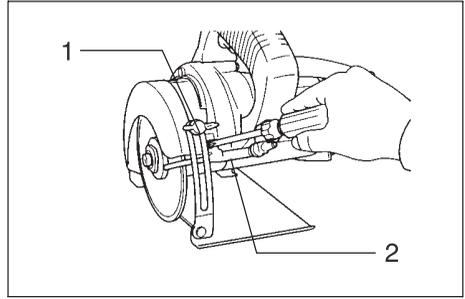
Упутство за употребу

**125 мм 4101RH**

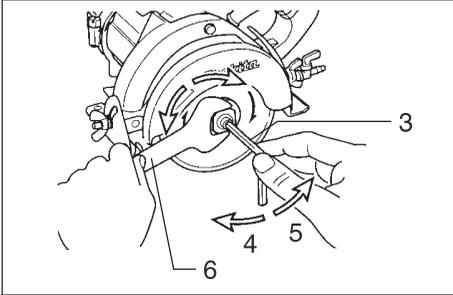




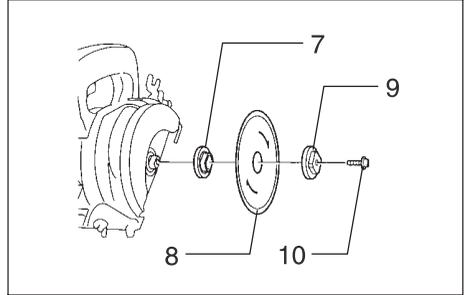
1



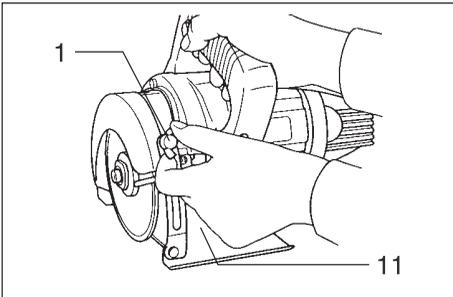
2



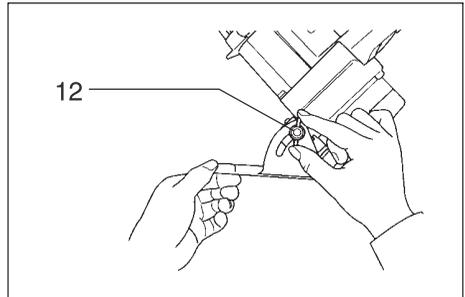
3



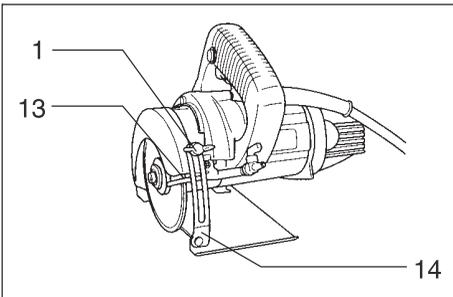
4



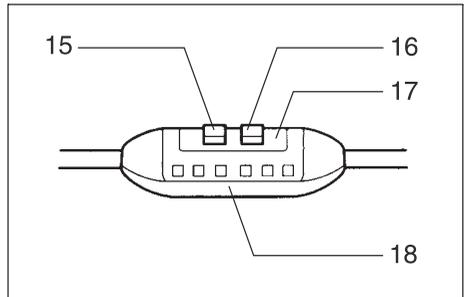
5



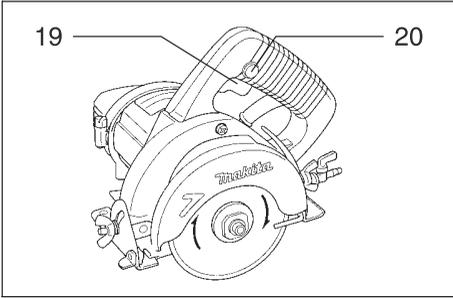
6



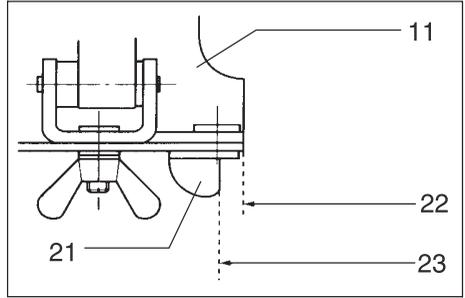
7



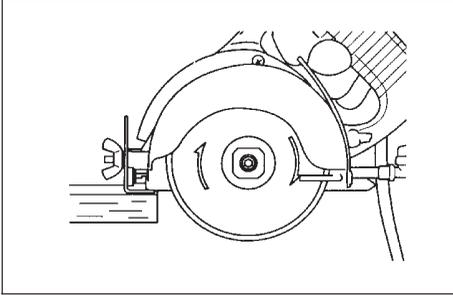
8



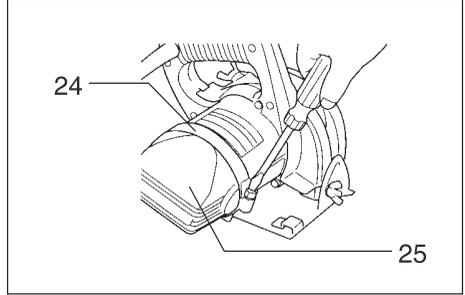
9



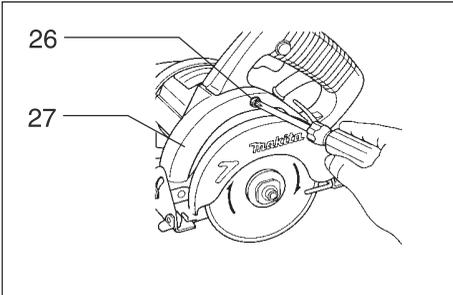
10



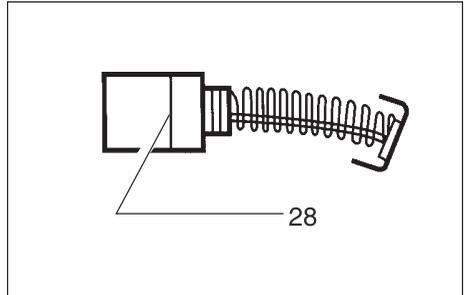
11



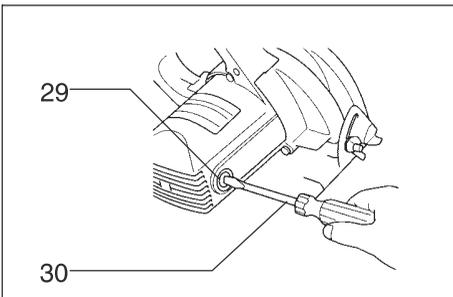
12



13



14



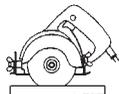
15

## Симболи

Доле су приказани симболи који се односе на алат. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.



- Прочитајте упутство за употребу.



- Алат треба да се користи на хоризонталној површини.



- Алат треба да се користи са PRCD-ом (портабл справом за преосталу струју).



- Алат немојте да користите наопако.



- Немојте да користите брусну плочу за одсецање.



- После употребе обришите насlage прашине са основе.



- Не употребљавајте тестеру.



- Само за европске државе

Електричне алате не одлажите у кућне отпатке!

Према Европској смерници 2002/96/ЕС о старим електричним и електронским уређајима и преузимању у национално право, истрошени електрични алати морају одвојено да се сакупљају и одлажу за еколошки прихватљиву поновну прераду.

1 Крилни завртањ	12 Крилни навртањ	21 Горњи граничник
2 Цев за воду	13 Овај крај оквира сечива	22 За праве усеке
3 Имбус кључ 5	треба да буде изнад	23 За усеке под углом нагиба од 45°
4 Одвртање	црвене линије	24 Причвршћивач
5 Завртање	14 Црвена линија	25 Поклопац (А)
6 Кључ 22	15 „TEST” тастер	26 Завртањ
7 Унутрашња прирубница	16 „ON” тастер	27 Поклопац (В)
8 Дијамантска плоча	17 Пробна лампица	28 Гранична ознака
9 Спољашња прирубница	18 Портабл справа за преосталу струју (PRCD)	29 Поклопац држача четкица
10 Шестоугаони насадни завртањ са главом	19 Окидач за укључивање	30 Одвијач
11 Основа	20 Тастер за ослобађање из блокираног положаја	

**ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ**

<b>Модел</b>	<b>4101RN</b>
Пречник плоче .....	125 мм
Максимални резни капацитет .....	
Под 90° .....	41,5 мм
Под 45° .....	26 мм
Број обртаја у слободном ходу (мин <sup>-1</sup> )...	12.000
Укупна дужина .....	236 мм
Нето маса .....	2,9 кг

- Наше производе прати сталан развој и технички напредак, због тога задржавамо право на промене без претходне најаве.
- Напомена: Технички подаци могу да се разликују у зависности од тржишта.

**Прикључивање на електричну мрежу**  
 Напон електричне мреже мора да се подудара са подацима на натписној плочици. Апарат ради само са једнофазном наизменичном струјом. Апарат је двоструко заштитно изолован према европским смерницама и зато може да се прикључи и у утичнице без уземљења.

**МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ**

**УПОЗОРЕЊЕ! Прочитајте и поштујте наведена упутства.** Увек треба да се придржавате основних безбедносних упутстава, чиме могу да се спрече пожар, електрични удар и телесне повреде. Термин „електрични алати” у свим упозорењима односи се на електрични алат који се повезује у струју (ожичен) или на електрични алат на акумулаторски погон (бежични).

**САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.**

**Безбедност на радном месту**

1. Радни простор мора увек да буде чист и добро осветљен. Неуредан и таман радни простор доводи до повреда.
2. Електричним алатима не радите у експлозивном окружењу, на пример где су

присутне запаљиве течности, плинрови или прашина. Електрични алат производи варнице које могу да запале прашину или пару у ваздуху.

3. Деци не дозволите да се приближе подручју рада. Због расејаности можете да изгубите контролу над алатом.

**Електрична безбедност**

4. Утикач електричног алата мора да буде прилагођен утичници. Утикач ни у ком случају не сме да се мења. Немојте да користите утикаче адаптера са уземљеним електричним алатима. Прописан утикач и одговарајуће утичнице смањују опасност од струјног удара.
5. Приликом употребе алата не додирујте уземљене предмете (нпр. цеви, радијаторе, фрижидере, штедњаке). Постоји повећана опасност од струјног удара ако се Ваше тело налази у контакту са земљом.
6. Електричне алате не излажите киши или влази. Вода која продре у електрични алат повећава опасност од струјног удара.
7. Пазите да не оштетите електрични кабл. Алат не носите или повлачите држећи га за кабл. Не искључујте га из мреже повлачењем за кабл. Кабл не излажите врућини. Не сме да буде мастан од уља и да пролази преко оштрих ивица или делова који се покрећу. Оштећени или запетљани кабл повећава опасност од струјног удара.
8. Напољу употребљавајте продужне каблове за употребу на отвореном. Коришћење кабла намењеног за употребу на отвореном смањује опасност од струјног удара.

**Лична безбедност**

9. Будите пажљиви и приликом руковања са електричним алатом поступајте опрезно и с разумевањем. Електрични алат не употребљавајте ако сте уморни или под утицајем дрога, алкохола или лекова. Тренутак непажње током коришћења електричних алата може да доведе до тешких повреда.

10. **Употребљавајте заштитну опрему. Увек носите заштитне наочаре.** Стручна употреба заштитне опреме (нпр. маске за заштиту од прашине, сигурносних ципела које се не клизају, кациге и заштите за слух) доприноси смањивању опасности од повреда.
11. **Спречите ненамерно укључивање. Пре прикључивања алата на мрежу проверите да ли се прекидач налази у положају за искључивање.** Алат, прикључен на мрежу, не носите тако да можете ненамерно да притиснете прекидач за укључивање.
12. **Уклоните кључеве алата и кључеве за подешавање.** Кључеви алата и кључеви за подешавање које сте оставили натакнуте на ротирајућем делу електричног алата могу да доведу до телесне повреде.
13. **Не нагињите се превише. Увек одржавајте стабилно упориште и равнотежу.** Тако ћете у неочекиваним ситуацијама имати бољу контролу над електричним алатом.
14. **Употребљавајте одговарајућу одећу. Немојте да носите широку одећу или накит. Косу, одећу и рукавице држите даље од покретних делова алата.** Широка одећа, накит или дугачка коса могу да се заплету о покретне делове алата.
15. **Ако Вам на располагању стоје уређаји за усисавање и сакупљање прашине, побрините се да буду прикључени и да се наменски користе.** Коришћење таквих уређаја може да смањи опасности изазване прашином.

#### Употреба и одржавање електричних алата

16. **Електрични алат не употребљавајте на силу. Употребљавајте прави електрични алат за Ваш рад.** Свој рад ћете боље и сигурније обављати ако га употребљавате наведеном брзином или снагом.
17. **Електрични алат не употребљавајте ако не може да се укључи и искључи помоћу прекидача за укључивање/искључивање.** Електрични алат који не реагује на активирање прекидача је опасан и мора да се поправи.
18. **Утикач и/или акумулатор електричног алата искључите из извора струје пре извођења подешавања, замене прибора или одлагања електричног алата.** Такве заштитне безбедносне мере смањују опасност од нехотичног укључивања електричног алата.
19. **Алат који не употребљавате чувајте изван дохвата деце и не дозволите да електрични алат користе особе које нису упознате са електричним алатом или овим упутством.** Електрични алат у рукама неискусног корисника постаје опасан.
20. **Брижљиво одржавајте алат. Код електричних алата проверите да ли су покретни делови неправилно поравнати или излизани, да ли су оштећени и да ли**

постоје друге околности које могу да омету њихов рад. Електрични алат у случају оштећења дајте пре употребе на поправку. Лоше одржавани алат изазива многе незгоде.

21. **Резне алате одржавајте оштрим и чистим.** Добро одржавани резни алат са оштрим сечивима мање је подложен заглављивању и лакши је за руковање.
22. **Електрични алат, прибор, насадне алате итд. употребљавајте према овом упутству и на начин предвиђен за одређени електрични алат, а уз то увек узмите у обзир услове рада и предстојећи рад.** Нестручна употреба електричног алата може да доведе до опасне ситуације.

#### Одржавање

23. **Алат мора да поправља квалификовани сервисни техничар који ће употребљавати идентичне резервне делове.** Тако се најбоље одржава безбедност електричног алата.
24. **Придржавајте се упутства за подмазивање и замену додатне опреме.**
25. **Одржавајте рукохвате сувим, чистим и побрините се да на њима нема уља и масти.**

#### ДОДАТНЕ СИГУРНОСНЕ МЕРЕ

1. **Овај алат опремљен је портабл сиправом за преосталу струју. Не повезујте алат у извор електричне енергије без употребе PRCD-а (Portable Residual Current Device). Ако се оштети, кабл мора да замени произвођачева сервисна служба.**
2. **Ради додатне заштите од електричног удара, током рада увек треба да НОСИТЕ ГУМЕНЕ РУКАВИЦЕ И ГУМЕНЕ ЧИЗМЕ.**
3. **Пре почетка рада пажљиво прегледајте да ли је плоча напукла односно да ли је оштећена. Ако је плоча напукла или оштећена, одмах је замените.**
4. **Употребљавајте само прирубнице које су спецификоване за овај алат.**
5. **Немојте да оштећујете вртено или прирубницу (посебно монтажну површину). Оштећење тих делова може да проузрокује распадање плоче.**
6. **Када користите водено напајање, водите рачуна да не дозволите да вода уђе у мотор. Ако се то догоди може да дође до електричног удара.**
7. **Чврсто држите алат.**
8. **Не приближавајте руке деловима који се окрећу.**
9. **Пре укључивања прекидача плоча не сме да додирује предмет обраде.**
10. **Пре сечења сачекајте да плоча постигне пуну брзину.**
11. **Одмах прекините рад ако приметите било шта неуобичајено.**
12. **Не покушавајте да блокирате окидач у положају „ON”.**

13. **Никада не покушавајте да сечете са алатом окренутим наопако у стеги. Ово може да доведе до озбиљне незгоде зато што је изузетно опасно. (сл. 1)**
14. **Пре него што спустите алат после завршетка сечења, уверите се да се плоча потпуно зауставила.**

## **САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.**

### **УПУТСТВО ЗА РУКОВАЊЕ АЛАТОМ**

#### **Постављање цеви за воду (сл. 2)**

Прво извуците утикач из утичнице. Одвртите крилни завртањ на граничнику дубине и померите основу надолу. Помоћу одвијача поставите цев за воду на оквир сечива као што је приказано на **слици 2**. Причврстите винило црево на цев за воду и причврстите адаптер на винилом цреву за славину на главној цеви за воду. Подесите количину воденог тока једноставним подешавањем славине за воду.

#### **Скидање или постављање дијамантске плоче**

Важно:

Пре скидања или постављања плоче увек се уверите да је алат искључен а утикач извучен из утичнице.

Кључем држите спољашњу прирубницу и одвртите имбус насадни завртањ са главом у смеру казаљке на сату имбус завртњем. После тога скините имбус насадни завртањ са главом и спољашњу прирубницу. **(сл. 3)**

Поставите дијамантску плочу, спољашњу прирубницу и имбус насадни завртањ са главом на вретено. Кључем држите спољашњу прирубницу и притегните имбус насадни завртањ са главом у смеру супротном од казаљке на сату имбус завртњем. **ВОДИТЕ РАЧУНА ДА ДОБРО ЗАТЕГНЕТЕ ИМБУС НАСАДНИ ЗАВРТАЊ СА ГЛАВОМ. (сл. 4)**

#### **ПАЖЊА:**

Увек користите Макита кључ и имбус кључ за постављање или скидање плоче.

#### **Подешавање дубине сечења (сл. 5)**

Одвртите крилни завртањ на граничнику дубине и померите основну плочу горе или доле. На жељеној дубини сечења причврстите основну плочу завртањем крилног завртња.

#### **Подешавање угла нагиба**

Одвртите крилни завртањ на скали плоче за подешавање нагиба на предњем делу основе. Подесите жељени угао (0–45°) тако што ћете у складу са њим укосити плочу а затим чврсто завртнути крилни завртањ. **(сл. 6)**

Одвртите крилни завртањ на граничнику дубине и померите основу тако да се крај

оквира сечива нађе изнад црвене линије на граничнику дубине. После тога завртните крилни завртањ да бисте причврстили основу. **(сл. 7)**

#### **НАПОМЕНА:**

Ако се крај оквира сечива налази испод црвене линије на граничнику дубине, спољашња прирубница може да удари предмет обраде када изводите сечење под нагибом.

#### **Портабл справа за преосталу струју (сл. 8)**

Повежите алат у струјну мрежу и тестирајте портабл справу за преосталу струју (PRCD) пре употребе алата. Притисните тастер „ON” и потврдите да се пробна лампица упалила. Притисните тастер „TEST” и потврдите да се пробна лампица угасила. Притисните тастер „ON” поново да бисте користили алат.

#### **УПОЗОРЕЊЕ:**

Немојте да користите алат ако се пробна лампица не гаси када притиснете тастер „TEST”.

#### **Функционисање прекидача (слика 9)**

##### **ПАЖЊА:**

Пре прикључивања алата на мрежу увек проверите да ли окидач ради правилно и да ли се враћа у положај „OFF” (искључивање) пошто га пустите.

Алат је опремљен тастером за ослобађање из блокираног положаја, који спречава да нехотично повучете окидач. Да бисте укључили алат, притисните тастер за ослобађање из блокираног положаја и повуците окидач. За заустављање алата пустите окидач.

#### **Поравнавање (сл. 10)**

За праве усеке поравнајте леву ивицу зареза у предњем делу основе са линијом сечења на предмету обраде. За усеке под углом од 45° поравнајте леву ивицу горњег граничника са линијом сечења.

#### **Рад (сл. 11)**

Подесите количину воденог тока. Чврсто држите алат. Поставите основну плочу на предмет обраде који треба да сечете а да притом резна плоча не дође у додир са предметом обраде. Укључите алат и сачекајте да плоча постигне пуну брзину. Једноставно померајте алат напред преко површине предмета обраде, равно и уз равномерно напредовање док не довршите сечење. Нека линија сечења буде права а брзина напредовања уједначена.

##### **ПАЖЊА:**

- **ОВАЈ АЛАТ ТРЕБА УПОТРЕБЉАВАТИ САМО НА ХОРИЗОНТАЛНИМ ПОВРШИНАМА.**

- Водите рачуна да алат померате напред праволинијски и нежно. Ако вршите притисак на алат и дозволите да се плоча искриви, прикљешти или савије током сечења, мотор може да се прегреје и може да дође до опасног повратног ударца алата.
- Пошто продужено сечење може да изазове преоптерећење мотора, дубина сечења не би требало да буде већа од 20 мм по пролазу. Када желите да сечете дубље од 20 мм, направите неколико пролаза са све дубљим подешањима.

### **Оштрење дијамантске плоче**

Ако ефикасност сечења дијамантске плоче почне да се смањује, за оштрење дијамантске плоче употребите одбачену грубу брусну плочу стоног оштрача или бетонски блок. У ту сврху чврсто стегните брусну плочу или бетонски блок и зарезите у њега.

За одржавање сигурности и поузданости овог производа, поправке, одржавање и подешавања треба обављати у овлашћеном сервису Макита.

## **ОДРЖАВАЊЕ**

### **ПАЖЊА:**

Пре него што почнете с прегледом или одржавањем алата, проверите да ли је алат искључен а утикач извучен из утичнице.

### **После употребе**

Одувајте праšину из унутрашњости алата тако што ће алат радити у празном ходу извесно време. Обришите наслаге праšине са основе. Наслаге праšине у мотору или на основи могу да изазову квар алата.

### **Чишћење поклопаца**

Када наслаге праšине на поклопцу (А) постану претерано велике, одвртните причвршћивач и скините поклопац (А). Исперите наслаге праšине у унутрашњости поклопаца (А) и обришите поклопац. Затим ставите његову ивицу испод, поставите га докле год иде и причврстите га завртањем причвршћивача. (сл. 12)

Када мењате плочу, истовремено очистите поклопац (В). Одвртните завртањ који причвршћује поклопац (В) и скините поклопац (В). Исперите наслаге праšине у унутрашњости поклопаца (В) и обришите поклопац. После тога причврстите поклопац (В) за алат завртањем завртња. Наслаге праšине у поклопцима могу да изазову квар алата. (сл. 13)

### **ПАЖЊА:**

Када користите алат, проверите да ли су причвршћени поклопац (А) и поклопац (В).

### **Замена угљених четкица (сл. 14 и 15)**

Замените угљене четкице када се истроше до границе истрошености. Прво скините поклопац (А) а затим замените обе угљене четкице у исто време. Употребљавајте само идентичне угљене четкице.

**Само за европске државе**

**Бука и вибрације**

ENG006-2

Ниво звучног притиска према оцени А износи 99 дБ (А)

Током рада јачина звука може да прелази 110 дБ (А)

Одступање износи 3 дБ (А).

– Носите заштиту за уши –

Просечна ефективна вредност вибрација не прелази 4 м/с<sup>2</sup>.  
Ове вредности добијене су у складу са смерницом EN60745.

**ЕС – ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ**

ENH101-4

Уз искључиву одговорност изјављујемо да је овај  
производ усклађен са следећим стандардима:

EN60745, EN55014, EN61000

у складу са смерницама Савета Европе:  
73/23/ЕЕС, 89/336/ЕЕС и 98/37/ЕС

*Јасухико Канзаки* **CE 2005**



Директор

**MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.**

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,  
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

**Makita Corporation**  
**Anjo, Aichi, Japan**

884156A207